

机械工业出版社标准

JCB 5—2011

代替 JCB 5—2003

---

# 常用科技名词术语

2011 年 2 月 1 日发布

2011 年 4 月 1 日实施

---

机械工业出版社

# 前 言

JCB 5—2003 社标自 2003 年 9 月 1 日实施以来,在规范出版内容、统一编辑思想、促进标准术语的应用等方面,起到了积极的保障与促进作用。但是,由于 2003 年以后我社的出版领域有了较大幅度的拓宽,一些相关的国家、行业标准也陆续进行了修订,使得 JCB 5—2003 社标不能完全满足目前我社科技出版工作的要求,需要对其内容进行修订。本次修订工作由生产质量处提出并组织完成。

JCB 5—2011 社标(以下简称本社标)代替 JCB 5—2003 社标,适用于我社出版的科技图书,作为常见科技名词术语统一的依据。

本社标执行国家标准、行业标准,以及全国科学技术名词审定委员会公布出版的《力学名词》、《物理学名词》、《机械工程名词》等的术语规定,列出了常见的不规范或错误的术语与规范术语的对照。由于不同行业的特点不同,在尽量减少列出术语随意性的基础上,保留了少量未列入标准的行业常用术语。

在本社标的修订过程中,除了“常用计算机术语及符号”和“常用建筑术语”因所涉标准众多,列出术语未能完全与标准核对外,其他术语内容均与相关标准进行了核对,并补充了标准号。

本社标与 JCB 5—2003 相比主要差异如下:

## 1) 新增部分章节。

——1 基础学科术语。根据 GB 3102—1993 系列标准及全国科学技术名词审定委员会公布出版的术语,将原“1.1.1 基础学科术语”

重新编排，按照学科分为6节。

——3.2 管路系统术语。为区分“管路系统术语”与“流体传动系统术语”，新增本部分内容。

——4.2 塑料机械及塑料加工术语。

——4.3 橡胶术语。

——8 常用建筑术语。

2) 部分章节内容变动较大。

——2.1.1 基本和常用工艺术语。将部分定义相同、但在不同行业表述不同的术语并列列出，以明确不同行业间术语的独立性；将原“1.1.2 基本和通用工艺术语”中与专业关系紧密的术语移入对应专业。

——2.1.3 金属材料及其力学性能术语。将一些术语移入“1 基础学科术语”，删去了相关标准中未收入的术语。

——2.4 模具术语。按行业将本节内容分为锻模、冲模、塑料成型模3个小节。

——2.9 机械制造工艺术语。本节增加了一些机械行业内不同部门间使用的定义相同、提法不同的术语。

——4.1 石油化工产品术语。对“机油”重新进行了定义，增加了一些术语，并将塑料、树脂产品术语移入“4.2 塑料机械及塑料加工术语”。

——6 常用电工、电子、电信及仪器仪表术语。按行业细分为8节，并补充了与术语相对应的标准号。

——7 常用计算机术语及符号。增加了一些易混淆术语。

3) 按汉语拼音顺序对各专业术语进行排序。

4) 删去了附录。原附录内容的电子版经修订后，放在编务系统的公共信息中供大家查阅。

**执行本社标的过程中请注意：**

1) 注意术语的适用范围。科技名词术语的专业性强，不同专业的名词术语之间不具可比性，本社标中的术语不能随意套用。

2) 本社标中“备注”项所列术语，应根据具体情况采用。

3) 本社标中，[ ] 中的文字可省略；( ) 中的文字为说明性内容；< > 中的文字可替换< >前的文字，以组成不同的术语，如“上<下>箱”表示上箱、下箱；< > 与 \ 组合用于区分不同的术语，如“投影<法\面>”表示投影法、投影面。

4) 当行业内国家标准间的术语出现矛盾时，以基础标准为准；当国家标准与行业标准出现矛盾时，尽量以国家标准为准；当同一标准中并列出现几个名词术语时，应全书统一采用其中一种。

本社标由生产质量处赵晓峰统稿。新增章节中，常用建筑术语由余茂祚提出并起草，其余部分由赵晓峰提出并起草。

本社标修订参加部门（按拼音排序）：电工电子分社、高等职业教育分社、技能教育分社、计算机分社、建筑分社、汽车分社、生产质量处。

本社标修订各专业审核人（按拼音排序）：陈国华、贺簋鑫、金晓玲、荆宏智、孙流芳、王玫、吴曾评、薛俊高、杨民强、余茂祚、张政民、赵慧、赵晓峰。

## JCB 5—2003 编写说明

为贯彻新闻出版总署颁布的《图书质量管理规定》，适应国家标准和行业标准的不断更新，全面提高我社的图书质量，特制定本标准。

本标准适用于我社出版的科技图书，作为书稿名词术语统一的依据，标准内容包括常用机械名词术语，常用流体传动与控制名词术语，常用化工及油品名词术语，常用汽车名词术语，常用电工、电子、电信名词术语，常用计算机名词术语。

这些名词术语仅是书稿中常见的一些不规范的名词术语与规范的名词术语的对照。科技名词术语专业性比较强，跨专业使用时应慎重处理，不应随意套用。

本标准在制定过程中，认真贯彻了 GB3100～3102—1993《量和单位》和相关的国家标准及行业标准。对于各行业的基础标准名词术语出现矛盾的情况时，以本行业基础标准为准，但对使用频率较高的术语，本标准作了统一规定或说明；对于两种术语均可以使用的情况，应全书统一采用其中的一种。

本标准起草人：余茂祚、吴曾评、荆宏智、金晓玲、张斌如、盛君豪、吴柏青、孙流芳、胡毓坚、杨少彤、陈国华、周娟。

本标准审稿人：贺簏鑫、张政民、陶灿、冯宗青、熊万武。

## 目 录

### 前言

JCB 5—2003 编写说明

<b>1 基础学科术语</b>	<b>8</b>
1.1 力学	8
1.2 热学	11
1.3 电学和磁学	12
1.4 光及有关电磁辐射	14
1.5 声学	15
1.6 物理化学和分子物理学	16
<b>2 常用机械行业术语</b>	<b>18</b>
2.1 基础通用术语	18
2.1.1 基本和常用工艺术语	18
2.1.2 机械制图、极限与配合、几何公差及表面结构术语	19
2.1.3 金属材料及其力学性能术语	22
2.2 铸造术语	24
2.3 锻压术语	28
2.4 模具术语	32
2.4.1 锻模术语	32
2.4.2 冲模术语	33
2.4.3 塑料成型模术语	33
2.5 焊接术语	34
2.6 热处理及热处理材料术语	37
2.7 表面处理术语	40
2.7.1 涂装术语	40
2.7.2 防锈术语	41
2.8 机械零部件及传动术语	41
2.8.1 螺钉及螺纹紧固件	41
2.8.2 齿轮及齿轮传动	42

2.8.3	滚动轴承 .....	45
2.8.4	键 .....	46
2.8.5	联轴器、离合器 .....	46
2.8.6	带传动、链传动 .....	48
2.9	机械制造工艺技术语 .....	48
2.9.1	机械制造工艺基本术语 .....	48
2.9.2	金属切削基本术语 .....	50
2.9.3	金属切削机床及附件术语 .....	51
2.9.4	工具、刃具及辅具术语 .....	54
2.10	几何量测量及量具术语 .....	56
3	常用流体传动系统与管路系统术语 .....	58
3.1	流体传动系统术语 .....	58
3.2	管路系统术语 .....	63
4	常用石油化工术语 .....	64
4.1	石油化工产品术语 .....	64
4.2	塑料机械及塑料加工术语 .....	66
4.3	橡胶术语 .....	70
5	常用汽车行业术语 .....	71
6	常用电工、电子、电信及仪器仪表名词术语 .....	74
6.1	基本术语 .....	75
6.2	电机及发电设备术语 .....	77
6.3	变压器、互感器术语 .....	80
6.4	高、低压电器和绝缘子术语 .....	81
6.5	电源、照明术语 .....	83
6.6	控制技术术语 .....	84
6.7	仪器仪表术语 .....	85
6.8	电子元器件术语 .....	85
7	常用计算机术语及符号 .....	87
8	常用建筑术语 .....	92

# 1 基础学科术语

## 1.1 力学

术 语	不宜采用术语	备 注
比体积、质量体积	比容	全书术语应统一
叠加原理 <sup>①</sup>	迭加原理	“迭”字含义为“替换”，表示“一次又一次”，如“迭代法”
[动力]粘度	动力粘度系数、动力粘性系数	《力学名词》中的“粘度”又称为“粘性系数”，包括“动力粘度”与“运动粘度”。《物理学名词》中为“黏度、动力黏度、运动黏度”
刚度系数 <sup>①</sup>	倔强系数	《物理学名词》中为“劲度[系数]”
胡克定律 <sup>①</sup>	虎克定律	
角频率		又称“圆频率”
截面二次[轴]矩、惯性矩	面积惯性矩、惯矩	全书术语应统一。“截面二次[轴]矩”常被称为“惯性矩”，应与“转动惯量”的另一术语“惯性矩”相区别
截面二次极矩、极惯性矩	面积极惯性矩、极惯性矩	全书术语应统一
截面系数	截面惯量	建筑行业常称“截面抵抗矩”，《力学名词》中称为“截面模量”
抗扭刚度 <sup>①</sup>		《物理学名词》中为“抗扭劲度”
抗扭截面系数 <sup>②</sup>	截面抗扭模量、抗扭截面模量	



(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
抗弯截面系数 <sup>②</sup>	截面抗弯模量、 抗弯截面模量	
力偶矩	偶矩	
摩擦因数		又称“摩擦系数”
能量守恒定律 <sup>①</sup>	能量守恒与转化 定律	
切变模量、刚量 模量		全书术语应统一。又称“库仑模量”， 《力学名词》中为“剪[切]模量”
切应变		《力学名词》中为“剪[切]应变”
切应力		《力学名词》中为“剪[切]应力”
松密度 <sup>①</sup> 、堆密 度 <sup>③</sup> 、松散密度 <sup>③</sup> 、 假密度 <sup>③</sup>	容重	全书术语应统一。此量未标准化，还 可称为“堆积密度”、“视密度”，使用 时应有必要的定义性说明
弹性模量	弹性系数	又称“杨氏模量”
体积模量、压缩 模量		全书术语应统一。《物理学名词》中 为“体积弹性模量”或“体弹模量”
湍流 <sup>①</sup>		又称“紊流”
线密度、线质量	纤度	
相对体积质量、 相对[质量]密度	比重（无单位）	全书术语应统一。需明确参考物质和 条件

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
压强		即压力强度，工程界习惯称“压力”（单位是 Pa），但力学中还有“压力”（单位是 N）和拉力之分，两种“压力”不要相混
引力常量 <sup>①</sup>	万有引力常数	
运动粘度	运动粘度系数、 运动粘性系数	参照“[动力]粘度”
载荷 <sup>①</sup>		又称为“荷载”。建筑业中习惯称“荷载”
[质量]密度、体 积质量	比重（有单位）、 重度（表示物性时 单位用 kg/m <sup>3</sup> ）	全书术语应统一
质量流量	重量流量	
重度 <sup>④</sup>		使用时应注意与“密度”的区别。重度=重力/体积
转动惯量、惯性 矩	$GD^2$ (表示惯性大 小)	全书术语应统一。 $GD^2$ 在电机和电力拖动专业暂可用，称为“飞轮力矩”
转矩	扭矩	“扭矩”用在扭转变形中，术语并未作废。在旋转机械中传递的力矩称为“转矩”

注：本表术语除注明外摘自 GB 3102.3—1993《力学的量和单位》。

① 摘自《力学名词》。

② 未列入相关资料，为行业常用术语。

③ 摘自李慎安等编著的《新编法定计量单位应用手册》。

④ 摘自李慎安编著的《法定计量单位实用手册》。

## 1.2 热学

术 语	不宜采用术语	备 注
比定容热容、质量定容热容	定容比热容	全书术语应统一。符号 $c_V$
比定压热容、质量定压热容	定压比热容	全书术语应统一。符号 $c_p$
比焓、质量焓		全书术语应统一。符号 $h$ ，曾用符号 $i$ 。在工程中常简称为“焓”
比热容、质量热容	比热	全书术语应统一。符号 $c$
表面传热系数	对流放热系数、对流换热系数、给热系数、散热系数	符号 $h$ 或 $\alpha$ （希小）。在建筑技术中常称为热传递系数，符号 $U$
等熵指数	绝热指数	符号 $\kappa$ （希小）
亥姆霍兹自由能、亥姆霍兹函数	自由能、功函	全书术语应统一。符号 $A$ 或 $F$
焓	热焓、热函、热含量	符号 $H$ ，曾用符号 $I$
吉布斯自由能、吉布斯函数	自由焓、热力势、等温等压位	全书术语应统一。符号 $G$
汽化 <sup>①</sup>	气化	所有物质均用“汽化”
汽化热 <sup>①</sup>	气化热	所有物质均用“汽化热”
热导率、导热系数		全书术语应统一
热扩散率	导温系数	符号 $a$
热力学能		符号 $U$ ，又称“内能”

		(续)
术 语	不宜采用术语	备 注
热力学温度	开氏温度	“热力学温度”是一种“绝对温度”。英制单位中的“绝对温度”是“兰氏温度”
热容		符号 $C$
体[膨]胀系数	体膨胀率	符号 $\alpha_V$
体积定容热容 <sup>①</sup>	定容体积比热容	
体积定压热容 <sup>②</sup>	定压体积比热容	
体积热容 <sup>③</sup>	体积比热容	
线[膨]胀系数	线膨胀率	符号 $\alpha_l$

注：本表术语除注明外摘自 GB 3102.4—1993《热学的量和单位》。

① 摘自《物理学名词》。

② 未列入相关资料，为行业常用术语。

### 1.3 电学和磁学

术 语	不宜采用术语	备 注
磁导率	导磁率	
磁通[量]密度、磁感应强度	磁密	全书术语应统一。符号 $B$
磁通势、磁动势	磁势	全书术语应统一。符号 $F$ 、 $F_m$ ，IEC 给出备用符号 $F$ （花体）。表示磁位时仍可用“磁势”

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
磁位差、磁势差		全书术语应统一。符号 $U_m$ ，IEC 给出符号 $U$ 和备用符号 $\mathcal{U}$ (花体)
电导率	导电率	符号 $\gamma$ 或 $\sigma$ ，电化学中用 $\kappa$ (希小)
电动势	电势	符号 $E$ 。在交流电技术中，用 $e$ 表示电动势的瞬时值， $E$ 表示有效值 (均方根值)。“电势”用于表示电位时
电荷[量]		符号 $Q$ ，也可以使用符号 $q$
电流	电流强度	符号 $I$ 。在交流电技术中，用 $i$ 表示电流的瞬时值， $I$ 表示有效值
电通[量]		也使用名称“电位移通量”
电通[量]密度		也使用名称“电位移”
电位、电势		全书术语应统一。符号 $V$ 、 $f$ 。IEC 将 $f$ 作为备用符号
电位差、电势差、电压		全书术语应统一。符号 $U$ 、 $V$ 。在交流技术中，用 $u$ 表示电位差的瞬时值， $U$ 表示有效值
电阻率	电阻系数	
介电常数、电容率		全书术语应统一。符号 $\epsilon$
视在功率、表观功率		全书术语应统一。需要强调其复数性质使用名称“复[数视在]功率”

注：本表术语摘自 GB 3102.5—1993《电学和磁学的量和单位》。

1.4 光及有关电磁辐射

术 语	不宜采用术语	备 注
玻耳兹曼	波尔兹曼	
定向发射率 <sup>①</sup>	方向发射率	
发光强度	光强度	
发射率	比辐射	
辐[射]功率、辐 [射能]通量	辐射通量	全书术语应统一
辐[射]能流率	辐射通量密度	
光出射度	面发光度	
光量	光能	“光能”的概念指“辐射能”
[光]亮度	发光率	《物理学名词》中称为“亮度”
光谱反射比、光 谱反射因数	反射率	全书术语应统一。表示反射的与入射的辐射能通量或光通量的光谱密集度之比，与“反射率”的定义不同
光谱光视效率、 视见函数		全书术语应统一
光视效能	可见度、视见函数	对给定波长的光谱光视效率可对应称为“视见函数”
光通量	光通	
摩尔吸收系数	克分子吸收系数	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
折射率		《物理学名词》在电磁学部分称为“折射系数”，在光学部分称为“折射率”

注：本表术语摘自 GB 3102.6—1993《光及有关电磁辐射的量和单位》。

① 摘自李慎安等编著的《新编法定计量单位应用手册》。

## 1.5 声学

术 语	不宜采用术语	备 注
超声速流[动] <sup>①</sup>		又称“超音速流[动]”
高超声速流 [动] <sup>①</sup>		又称“高超音速流[动]”
隔声量		符号为 $R$
跨声速流[动] <sup>①</sup>		又称“跨音速流[动]”
声能密度		符号 $w$ 、 $e$ 、 $D$ 。表示某一给定体积中的平均声能除以该体积
声强[度]		符号 $I$ 、 $J$ 。表示通过一与传播方向垂直的表面的声功率除以该表面的面积
声速、相速		全书术语应统一。符号 $c$ 。表示声波在媒质中的传播速度
时间常数、弛豫时间		全书术语应统一。符号为 $\tau$ 。表示阻尼系数的倒数
损耗因数、损耗系数		全书术语应统一。符号为 $\delta$ 、 $f$ 。表示损耗声功率与入射声功率之比

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
吸声量		符号为 $A$ 。表示吸收因数乘以材料的表面积
吸收因数、吸声系数		全书术语应统一。符号为 $\alpha$ 。表示吸收声功率与入射声功率之比
亚声速流[动] <sup>①</sup>		又称“亚音速流[动]”
噪声 <sup>②</sup>	噪音	

注：本表术语除注明外摘自 GB3102.7—1993《声学的量和单位》。

① 摘自《力学名词》。

② 摘自《物理学名词》。

## 1.6 物理化学和分子物理学

术 语	不宜采用术语	备注
(B 的)摩尔分数	摩尔百分浓度、摩尔千分浓度、物质的量分数	用摩尔分数表示含量时，不能称为浓度
(B 的)浓度、(B 的)物质的量浓度	克分子浓度、克当量浓度、体积摩尔浓度	全书术语应统一。克当量浓度改为物质的量浓度时，在基本粒子上要除以价数
(B 的)体积分数	体积百分浓度、体积千分浓度、体积 ppm 浓度	用体积分数表示含量时，不能称为浓度
(B 的)质量分数	质量百分浓度、质量千分浓度、质量 ppm 浓度、质量百分数	用质量分数表示含量时，不能称为浓度
摩尔定容热容	定容摩尔比热容	



(续)

术 语	不宜采用术语	备注
摩尔定压热容	定压摩尔比热容	
摩尔气体常数	通用气体常数	
摩尔热容	摩尔比热容、物质的量热容、克分子热容	
摩尔体积	克分子体积、克原子体积	
摩尔质量	克分子量、克原子量、克当量	“克分子量”、“克原子量”改为“摩尔质量”时应注明基本粒子；“克当量”改为“摩尔质量”时在基本粒子上要除以价数
(溶质 B 的)摩尔比	物质的量比	
(溶质 B 的)质量摩尔浓度		
物质的量	摩尔数	“摩尔数”指用单位摩尔给出物质的量的数值，不能代替物理量
相对原子质量	原子量、原子质量 <sup>①</sup>	符号 $A_r$ 。表示元素的平均原子质量与核素 $^{12}\text{C}$ 原子质量的 1/12 之比
相对分子质量	分子量、分子质量 <sup>①</sup>	符号 $M_r$ 。表示物质的分子或特定单元的平均质量与核素 $^{12}\text{C}$ 原子质量的 1/12 之比

注：本表术语摘自 GB3102.8—1993《物理化学和分子物理学的量和单位》。

① 原子质量、分子质量分别为原子质量常量  $m_u$  与相对原子质量或相对分子质量的乘积，单位 kg。

## 2 常用机械行业术语

### 2.1 基础通用术语

#### 2.1.1 基本和常用工艺术语

术 语	不宜采用术语	备 注
残余应力、 残留应力		按照行业标准选用，本专业内术语应统一
成形、成型		按照行业标准选用，本专业内术语应统一
吃刀量、切 削深度		两者概念不同，注意区分 《金属切削基本术语》中称为“吃刀量”，表示通过切削刃上垂直于测量方向两平面间距离最大的点所测的距离 《机械制造工艺基本》中称为“切削深度”，表示工件已加工表面和待加工表面之间的距离
储存、贮存		按照行业用词习惯选用
刀刃、切削 刃		“切削刃”用于金属切削刀具
攻丝、攻螺 纹		按照行业标准选用 《金属切削机床术语》中称为“攻丝”，是名词，表示用丝锥加工内螺纹的方法 《机械制造工艺》术语中称为“攻螺纹”，是动词，表示用丝锥加工工件的内螺纹
机械振动	机械震动	
加强筋、加 强肋		按照行业标准选用，本专业内术语应统一
连接	联接、联结	除螺纹、键、销、联轴器外，各专业通用
联接	连接、联结	用于通过螺纹、键、销、联轴器所进行的联接（国家标准中，键用“联结”）

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
裂纹	裂缝	“裂纹”限金属材料用，建筑结构用“裂缝”
盲孔、不通孔		按照行业标准选用，全书术语应统一。锻压术语中称为“盲孔”
素线	母线	“母线”指圆锥或圆柱的发生线
套丝、套螺纹	套扣	按照行业标准选用 《金属切削机床术语》中称为“套丝”，是名词，表示用板牙加工外螺纹的方法 《机械制造工艺术语》中用“套螺纹”，是动词，表示用板牙或螺纹切刀加工工件的外螺纹
尾架、尾座		根据设备区别选用，用于同一设备时应统一
粘结、粘接		按照行业标准选用，本行业内术语应统一。《机械制造工艺基本术语》中称为“粘结”
粘结剂、粘合剂、胶粘剂	粘接剂	按照行业标准选用，本行业术语应统一。《机械制造工艺基本术语》中称为“粘结剂”
蒸汽、蒸气		“蒸汽”专指水蒸气。两者概念不同

### 2.1.2 机械制图、极限与配合、几何公差及表面结构术语

术 语	不宜采用术语	备 注
[标准]公差等级 IT7	精度等级 IT7 级	摘自 GB/T 1800.1—2009
包容要求	包容原则	摘自 GB/T 4249—2009
表面粗糙度	表面光洁度	摘自 GB/T 1031—2009

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
波纹度		摘自 GB/T 3505—2009
尺寸界线	尺寸界限	摘自 GB/T 4457.4—2002
粗糙度轮廓	表面粗糙度轮廓	摘自 GB/T 3505—2009
断面图	剖面图、截面图	摘自 GB/T 4458.6—2002。建筑制图中仍用“剖面图”，相当于机械制图中的“剖视图”
公差	允差、容差	摘自 GB/T 1800.1—2009。是“尺寸公差”的简称
公称尺寸	基本尺寸	摘自 GB/T 1800.1—2009
过盈配合	静配合	摘自 GB/T 1800.1—2009
基准符号	基准代号	摘自 GB/T 17851—1999，用于几何公差
极限偏差		摘自 GB/T 1800.1—2009。与“偏差”定义不同，注意区别使用
极限与配合		仅指 GB/T 1800、GB/T 1801 涉及内容
几何公差	形位公差	摘自 GB/T 1182—2008
间隙配合	动配合	摘自 GB/T 1800.1—2009
径向圆跳动	径向跳动（用于几何公差时）	摘自 GB/T 1182—2008
明细栏	明细表	摘自 GB/T 13361—1992

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
内花键	花键孔	摘自 GB/T 15758—2008
剖面线	断面线	摘自 GB/T 4457.4—2002
剖视图	剖面图	摘自 GB/T 4458.6—2002
上极限尺寸	最大极限尺寸	摘自 GB/T 1800.1—2009
上极限偏差	上偏差	摘自 GB/T 1800.1—2009
投射<线\中心\方向>	投影<线、中心、方向>	摘自 GB/T 13361—1992
投影<法\面>	投射<法、面>	摘自 GB/T 13361—1992
图样	图纸	摘自 GB/T 13361—1992。“图样”与“图纸”定义不同
位置度	位移度	摘自 GB/T 1182—2008
下极限尺寸	最小极限尺寸	摘自 GB/T 1800.1—2009
下极限偏差	下偏差	摘自 GB/T 1800.1—2009
圆度	不圆度、椭圆度	摘自 GB/T 1182—2008
圆柱度	不圆柱度、不柱度	摘自 GB/T 1182—2008
轴测图 <sup>⑦</sup>	轴侧图	摘自 GB/T 4458.3—1984
轴向伸缩系数	轴向变形系数 <sup>①</sup>	摘自 GB/T 16948-1997
轴向圆跳动	端面圆跳动、端面跳动	摘自 GB/T 1182—2008

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
最大实体要求	最大实体原则	摘自 GB/T 4249—2009

① GB/T 4458.3—1984 中称为“轴向变形系数”，但 GB/T 16948-1997 中称为“轴向伸缩系数”。本社标使用“轴向伸缩系数”。

### 2.1.3 金属材料及其力学性能术语

术 语	不宜采用术语	备 注
U 型缺口	U 形缺口	摘自 GB/T 229—2007
V 型缺口	V 形缺口	摘自 GB/T 229—2007
泊松比	泊桑比、泊松系数、泊桑系数	摘自 GB/T 10623—2008
纯铜	紫铜	
[冲击]吸收能量	冲击吸收功、冲击功	摘自 GB/T 229—2007。符号为 $K$ ，与字母 V、U 及下脚数字 2、8 组合使用，表示冲击试验中不同的吸收能量
断裂韧度	断裂韧性	摘自 GB/T 10623—2008。GB/T 8541—1997《锻压术语》中仍称“断裂韧性”
断面收缩率	收缩率	摘自 GB/T 10623—2008
抗拉强度（指材料的力学性能）	拉伸强度	摘自 GB/T 10623—2008。表示与最大力相对应的应力。但对零件的强度计算中仍称为“拉伸强度计算”

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
抗扭强度 (指材料的力学性能)	扭转强度	摘自 GB/T 10623—2008。表示相对于最大扭矩的切应力。但对零件的强度计算中仍称为“扭转强度计算”
抗压强度 (指材料的力学性能)	压缩强度	摘自 GB/T 10623—2008。对脆性材料,为破坏过程中的最大压缩应力;对在压缩中不以粉碎性破裂而失效的塑性材料,抗压强度取决于规定应变和试样的几何形状。但对零件的强度计算中仍称为“压缩强度计算”
拉伸试验	抗拉试验	摘自 GB/T 10623—2008
疲劳极限	抗疲劳极限	摘自 GB/T 10623—2008。表示应力振幅的极限值,在这个值以下,被测试样能承受无限次的应力周期变化
疲劳强度	抗疲劳强度	摘自 GB/T 10623—2008。表示在指定寿命下使试样失效的应力水平
屈服强度	屈服点	摘自 GB/T 10623—2008。“屈服强度”在力学中也可称“屈服极限”
蠕变强度	蠕变极限	摘自 GB/T 10623—2008。表示在蠕变试验中恒定的温度和时间内,引起规定应变的能力
伸长率	延伸率	摘自 GB/T 10623—2008。表示试验过程中原始标距的伸长与原始标距之比的百分率。与“延伸率”定义不同
缩颈	颈缩	摘自 GB/T 228—2002
夏比冲击试验	梅氏冲击试验	摘自 GB/T 229—2007

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
压缩弹性模量		摘自 GB/T 229—2007。GB3102.3—1993 中称为“压缩模量”
延伸率	伸长率	摘自 GB/T 228—2002。延伸率为用引伸计标距表示的延伸百分率,与“伸长率”定义不同
延性		摘自 GB/T 10623—2008。材料在断裂前塑性变形的能力
应力-应变曲线	拉伸曲线	摘自 GB/T 10623—2008
正应力	真实应力	摘自 GB/T 10623—2008。力学中也可称“法向应力”

## 2.2 铸造术语

术 语	不宜采用术语	备 注
白口铸铁	白口铁	
侧冒口	边冒口	
成型性	成形性	
春砂	桩(椿)砂	
磁型铸造	磁丸铸造	
飞翅、飞边	毛刺、毛边	全书术语应统一
分型剂	脱模剂	与“脱模剂”定义不同



(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
覆盖剂	覆盖熔剂	
覆膜砂	复膜砂	
锆砂	锆英砂	
钢液	钢水	与“铁液”、“铜液”统称为“金属液”
固态收缩	固体收缩	
刮板造型	车板造型	
硅砂、石英砂		全书术语应统一
横浇道	横浇口	
化学粘砂	烧结粘砂	
灰铸铁、片墨铸铁	灰口铁、灰口铸铁	全书术语应统一
混砂机	辗（碾）砂机	
加强筋、加强肋		全书术语应统一
浇包	铁水包	
浇口杯		
浇口盆、外浇口		全书术语应统一
浇注	浇铸	
浇注系统	浇铸系统	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
矫正	校正	
金属残液	金属废液	
金属型	金属模	
紧实、紧砂		全书术语应统一
可锻铸铁、马铁	马口铁、马钢、玛钢	全书术语应统一
麻口铸铁	麻口铁	
模板	型板	
模底板	模板	
模样、铸模、模	模型	全书术语应统一
起模斜度	拔模斜度、脱模斜度	
气冲造型	冲击造型	
砂舂	风锤、砂冲子	
砂型	砂模	
上<下>型、上<下>箱		全书术语应统一
石灰石砂	七〇（读 ling）砂	
实型铸造、消失模铸造	泡沫塑料铸造	全书术语应统一

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
锁型力、合型力	合模力	全书术语应统一
炭粒砂	碳粒砂	
陶瓷型壳、型壳	陶瓷壳型	全书术语应统一
铁焦比、焦比		全书术语应统一
铁液	铁水	与“钢液”、“铜液”统称为“金属液”
退让性、容让性		全书术语应统一
铜液	铜水	与“钢液”、“铁液”统称为“金属液”
脱模剂	分型剂	与“分型剂”定义不同
无损检测、探伤		全书术语应统一。许多标准采用“无损检测”，但仍有标准使用“探伤”，使用时应注意行业标准要求
箱带、箱挡	箱档	全书术语应统一
消失模、气化模		
型芯、芯、芯子		为泥芯、砂芯等的总称。全书术语应统一
压射冲头、压射柱塞、压塞	压头	全书术语应统一
压铸型	压铸模	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
粘结剂	粘接剂、胶粘剂、 粘合剂	
振动输送机	震动输送机	
振动台	震动台	
震实	振实	
震实造型机	振实造型机	
直浇道	直浇口	
制芯、造芯		全书术语应统一
铸件成品率、铸件出品率	收得率	全书术语应统一
铸型、型	铸模、模型	全书术语应统一
灼烧减量、灼减	灼烧量、灼减量	全书术语应统一

注：本表术语摘自 GB/T 5611—1998《铸造术语》。

2.3 锻压术语

术 语	不宜采用术语	备 注
RR 锻造	曲轴镦锻法	
TR 锻造	曲轴镦锻法	
V 形垫铁		
V 型砧		

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
安全联锁	安全连锁	
拔材	冷拔材	
板料	钣料	
残余应力	残留应力	
成形	成型	
冲模	冷冲模、冲压模	
冲压	冷冲压、冷冲	
搓丝		GB/T 4863—2008《机械制造工艺基本术语》中为“搓螺纹”
搓丝板	搓螺纹板	
电液成形	电液压成形	
断裂韧性	断裂韧度	
锻件图	毛坯图	
锻接	锻焊	
锻头、轧头、捻头		全书术语应统一
锻造比	锻比、锻压比、	
防震装置	防振装置	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
飞边	飞翅、毛边、毛刺	
分瓣模	分半模	
刚塑性材料	刚性材料	
滚丝		GB/T 4863—2008《机械制造工艺基本术语》中为“滚压螺纹”
滚丝辊、圆丝板	滚螺纹辊	全书术语应统一
回复	恢复	
加强筋	加强肋	
剪切	剪裁	
校正	矫正	
精密冲裁	精冲	
精密锻造	精锻	
可锻性	锻造性	
孔型斜轧	孔形斜轧	
拉深、拉延	拉伸	全书术语应统一
螺帽钳		注意其他情况“螺帽”应改为“螺母”
模锻不足	模锻不够	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
摩擦系数		
上<下>死点	上<下>止点	内燃机仍用“上<下>止点”
送进量	送给量	
弹塑性材料	弹性材料、塑性材料	
脱模	起模	
无屑加工	无切削加工	
橡皮<成形、冲裁、拉深>	橡胶<成形、冲裁、拉深>	
压力机	冲床	
延伸系数	沿伸系数	GB/T 8541—1997 标准索引中出现的“沿伸系数”在正文中为“延伸系数”
氧化皮、铁鳞	氧化铁皮	全书术语应统一
咬入角	轧入角	
胀形	胀型	

注：本表术语摘自 GB/T 8541—1997《锻压术语》。

## 2.4 模具术语

### 2.4.1 锻模术语

术 语	不宜采用术语	备 注
拔长模膛	拉长模膛	
分型面	分模面	
辊锻模	滚锻模	
合模	合型	
浇道	流道	
浇口	浇道口、流道口	
校正模	矫正模	
模锻斜度、拔模斜度	脱模斜度、起模斜度	全书术语应统一
模膛	模腔	
摔子、模	摔模、手工胎模、简易胎	全书术语应统一
胎模	胎具	
橡皮模	橡胶模	
芯轴	心轴、心棒	
型槽系	形槽系	
型砧	形砧、砧子	
整形模	矫形模	
制坯型槽	制坯形槽	

注：本表术语摘自 GB/T 9453—2008《锻模术语》。



2.4.2 冲模术语

术 语	不宜采用术语	备 注
级进模	多工位模	
校平模	矫正模、校正模	
排样	排料	
凸凹模	凹凸模、阴阳模	
橡胶弹性体	聚氨酯橡胶、橡皮弹性体	

注：本表标准摘自 GB/T 8845—2006《冲模术语》。

2.4.3 塑料成型模术语

术 语	不宜采用术语	备 注
抽芯	抽心	
分型面	分模面	
浇口	浇道口、流道口	
开模力	分模力、分型力	
流道	浇道	
锁模力	合模力、合型力	
脱模斜度	拔模斜度、起模斜度	
型腔	模腔	
型芯	芯子、型心	
压注模	压射模	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
支承板	支撑板	
支承柱	支撑柱	
主流道	主浇道	
注射（动词）	注塑	

注：本表术语摘自 GB/T 8846—2005《塑料成型模术语》。

## 2.5 焊接术语

术 语	不宜采用术语	备 注
穿透型等离子弧焊	小孔型等离子弧焊	
船形焊	横角焊	
等离子弧焊	等离子焊	
碳弧气刨	电弧气刨	
电阻焊	接触焊	
电阻焊机、阻焊机 <sup>①</sup>		全书术语应统一
定位焊	点固焊、点焊	“点焊”的定义不同
缝焊	滚焊	
负载持续率	暂载率	
焊缝成形系数	焊缝形状系数	
焊脚	焊角	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
焊接参数	焊接工艺参数	
焊接性	可焊性	
焊条	电焊条	
焊条电弧焊	手弧焊、手工焊、药皮电弧焊	“手工焊”相对于“自动焊”而言
焊芯	焊心	
焊渣（指凝固的渣）	熔渣（指液态的渣）	两者概念不同，注意区分
回火保险器	回烧防止器、回火防止器	
角焊	填角焊	
浸渍钎焊	浸沾钎焊	
冷裂纹	冷裂缝	
埋弧焊	埋弧自动焊	“埋弧焊”分为“自动埋弧焊”和“半自动埋弧焊”
坡口	焊口	
钎焊	钎接焊、钎接	
钎焊性	可钎性	
钎料	焊料	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
切口	割缝	
热输入	线能量	
熔焊、熔化焊		全书术语应统一
探伤		许多标准中用“无损检测”代替“探伤”，但 GB/T 3375—1994 尚未改动。注意全书术语统一
向上立焊	向上焊	
向下立焊	向下焊	
型式检验 <sup>①</sup>	形式检验	
压焊	压力焊	
焰心	焰芯	
氧乙炔焊	氧-乙炔焊	
引出板	熄弧板	
引弧板	引入板	
余高	焊缝加强高	
粘结剂	粘接剂	

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 3375—1994 《焊接术语》。

① 摘自 GB/T 2900. 22—2005 《电工名词术语 电焊机》。

## 2.6 热处理及热处理材料术语

术 语	不宜采用术语	备 注
〈高频/中频/工频〉感应淬火	〈高频/中频/工频〉感应加热[表面]淬火	
贝氏体	贝茵体	
不可逆回火脆性、第一类回火脆性	低温回火脆性	全书术语应统一
残留奥氏体、残存奥氏体	残余奥氏体	全书术语应统一
残留应力		
催渗剂、活化剂	表面活性剂、表面活性剂	全书术语应统一
淬火冷却介质	淬火介质、淬火剂	
淬冷烈度	淬火冷却烈度、淬火烈度	
淬透性	可淬性	
淬硬性	可硬性	
氮碳共渗、软氮化	低温碳氮共渗	全书术语应统一
等温转变图、奥氏体等温转变图	S 曲线、C 曲线、TTT 曲线	全书术语应统一
电子束淬火	电子束表面淬火	
发蓝处理、发黑	氧化处理	全书术语应统一
放热式气氛	放热型气氛	
感应加热退火	感应退火	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
膏体渗硼剂、膏状渗硼剂		全书术语应统一
光亮淬火	光洁淬火	
火焰淬火	火焰加热淬火、火焰加热表面淬火	
激光淬火	激光表面淬火	
接触电阻加热淬火	电接触加热淬火	
均匀化退火	扩散退火	
可控气氛热处理	控制气氛热处理	
可逆回火脆性、第二类回火脆性	高温回火脆性	全书术语应统一
离子轰击热处理	等离子热处理、辉光放电热处理	
连续冷却转变图、奥氏体连续冷却转变图	CCT 曲线、CCT 图	全书术语应统一
硫氮碳共渗	硫氰共渗	
弥散相	分散相	
耐回火性	抗回火性、回火稳定性	
热硬性	红硬性	
渗氮、氮化		全书术语应统一

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
双介质淬火、双液淬火	控时淬火、断续淬火	全书术语应统一
碳氮共渗	氰化	
铁碳相图	铁碳状态图、铁碳平衡图	
退氮	去氮、脱氮	
托氏体	屈氏体	
脱碳	去碳、退碳	
吸热式气氛	吸热型气氛	
相图	状态图	
形变热处理	热机械处理	
延迟淬火、预冷淬火		全书术语应统一
盐浴渗碳剂、液体渗碳剂		全书术语应统一
盐浴校正剂、脱氧剂		全书术语应统一
氧氮共渗、氧氮化		全书术语应统一
预备热处理	预先热处理	
预防白点退火	去氢退火	

注：本表术语摘自 GB/T 7232—1999《金属热处理工艺术语》、GB/T 8121—2002《热处理材料术语》，以及金属热处理行业术语。

2.7 表面处理术语

2.7.1 涂装术语

术 语	不宜采用术语	备 注
表面预处理、前处理		全书术语应统一
搓涂	揩涂、擦涂	
电化学脱脂	电化学除（去）油	
泛黄	发黄、变黄	
辊涂	滚涂	
化学脱脂	化学除（去）油	
桔皮	皱纹、皱皮	
淋涂	流涂、喷淋	
流化床涂装、沸腾床涂装		全书术语应统一
耐湿热性	抗热性、抗湿热性	
耐蚀性	抗蚀性	
起皱	皱折、折起	
涂层	膜层	
涂底漆	刷底漆、打底漆	
涂装、涂料施工	油漆、刷漆	全书术语应统一
罩光层	清漆层	

注：本表术语摘自 GB/T 8264—2008《涂装技术术语》。



2.7.2 防锈术语

术 语	不宜采用术语	备 注
防锈用缓蚀剂、缓蚀剂、防锈剂		全书术语应统一
封存包装、防锈包装		全书术语应统一
缓蚀性	防锈性	
气相缓蚀剂、气相防锈剂、挥发性缓蚀剂		全书术语应统一

注：本表术语摘自 GB/T 11372—1989《防锈术语》。

2.8 机械零部件及传动术语

2.8.1 螺钉及螺纹紧固件

术 语	不宜采用术语	备 注
55° 非密封管螺纹	非螺纹密封的管螺纹、圆柱管螺纹	
55° 密封管螺纹	用螺纹密封的管螺纹、圆锥管螺纹	
60° 密封管螺纹	锥管螺纹、60° 圆锥管螺纹	摘自 GB/T 12176—2002
寸制螺纹	英制螺纹	
管螺纹	三角形螺纹、三角螺纹	
矩形螺纹	方牙螺纹	
六角头螺栓	六角螺栓	
螺钉	螺丝	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
螺扣	丝扣	
螺母	螺帽	
螺塞	螺堵、丝堵	
螺纹大径	螺纹外径	
螺纹升角	螺旋升角	虽又称“导程角”，但“导程角”现渐少用
[螺纹]线数	[螺纹]头数	
螺纹特征代号	螺纹牙型代号	
螺纹小径	螺纹内径	
螺柱、双头螺柱	双头螺栓	全书术语应统一
米制螺纹	公制螺纹	
内六角圆柱头螺钉	内六角螺钉	摘自 GB/T 70.1 — 2008
牙型<角\高度>	牙形<角\高度>	

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 3099.1—2008《紧固件术语 螺纹紧固件、销及垫圈》、GB/T 14791—1993《螺纹术语》。

## 2.8.2 齿轮及齿轮传动

术 语	不宜采用术语	备 注
变位齿轮	移距齿轮	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
变位系数	移距系数	
[齿]槽宽	齿间宽	
齿高、全齿高	齿全高	“全齿高”摘自 GB/T 2821—2003。 全书术语应统一
齿距	周节、节距	
从动齿轮	被动齿轮	
当量齿轮、斜齿轮的当量齿轮	假想齿轮、诱导齿轮	全书术语应统一
顶隙	径向间隙	
法向	法面	
法向齿廓	法面齿廓、法面齿形	
法向模数	法面模数	
分锥角、分度圆锥角	节角、两轴夹角	用于锥齿轮。全书术语应统一
弧齿锥齿轮	螺旋伞齿轮、螺旋锥齿轮	
交换齿轮	挂轮、配换齿轮	
螺旋齿轮副、交错轴圆柱斜齿轮副		全书术语应统一

曲线齿锥齿轮	曲齿锥齿轮	
--------	-------	--

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
太阳轮	中心轮	
蜗杆传动	蜗轮传动	
[蜗杆]导程角、 分度圆导程角	[蜗杆]螺旋升 角	全书术语应统一
蜗杆副	蜗轮副	
蜗杆减速器	蜗轮减速器	
蜗杆头数	蜗杆线数	摘自 GB/T 10086—1988
[蜗杆]直径系数	[蜗杆]特性系 数	
延伸渐开线	延长渐开线	
圆锥角	锥角	
直齿圆柱齿轮、 直齿轮	正齿轮	全书术语应统一
中间平面	中心平面、对 称平面	
重合度	重叠系数	
轴交角	轴夹角	
轴平面	轴剖面、轴向 平面	

锥齿轮	圆锥齿轮、伞齿轮	
-----	----------	--

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
锥距		锥距非特指时，指外锥距；特指时前可加“外、内、中点、背”等特指词
准双曲面齿轮	双曲线齿轮、准双曲面锥齿轮	

注：本表术语摘自 GB/T 3374—1992《齿轮基本术语》。

### 2.8.3 滚动轴承

术 语	不宜采用术语	备 注
调心滚子轴承	双列向心球面滚子轴承	
调心球轴承	双列向心球面球轴承	
角接触球轴承	单列向心推力球轴承	
深沟球轴承	向心球轴承	
推力调心滚子轴承	推力向心球面滚子轴承	
推力角接触球轴承	单向推力向心球轴承	
推力球轴承	单向推力球轴承	
推力圆柱滚子轴承	推力短圆柱滚子轴承	
推力轴承	止推轴承	
圆柱滚子轴承	单列向心短圆柱滚子轴承	

圆锥滚子轴承	单列圆锥滚子轴承	
--------	----------	--

注：本表术语摘自 GB/T 271—2008 《滚动轴承分类》。

### 2.8.4 键

术 语	不宜采用术语	备 注
大径定心（花键）	外径定心（花键）	摘自 GB/T 15758—2008
键侧定心（花键）	齿侧定心（花键）	摘自 GB/T 15758—2008
小径定心（花键）	内径定心（花键）	摘自 GB/T 15758—2008
钩头型楔键	钩头斜键	摘自 GB/T 1565—2003
配合长度	结合长度	摘自 GB/T 15758—2008
平头普通平键	方头普通平键	摘自 GB/T 1096—2003

### 2.8.5 联轴器、离合器

术 语	不宜采用术语	备 注
齿式联轴器	齿轮联轴器、齿形联轴器	
齿形离合器	齿型离合器	
调速离合器、油膜离合器、 $\omega$ 离合器、滑差离合器		全书术语应统一
多片离合器	多片摩擦离合器	摘自 GB/T 10043—2003
隔膜离合器、膜片离合器		全书术语应统一
滑块联轴器	十字滑块联轴器、浮动盘联轴器、欧式联轴器、NZ 挠	

	性联轴器	
联轴器	联轴节	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
摩擦块离合器、块式离合器		全书术语应统一
片式离合器、盘式离合器		全书术语应统一
气胎离合器、轮胎离合器		全书术语应统一
气压离合器、气动离合器		全书术语应统一
湿式离合器、油浸离合器		全书术语应统一
双作用离合器、双联离合器		全书术语应统一
弹性套柱销联轴器	弹性圈柱销联轴器	
弹性柱销联轴器	尼龙柱销联轴器	
凸缘联轴器	凸缘式联轴器、法兰联轴器	
万向联轴器	铰链联轴器、万向接轴、万向节、万向接手	
牙嵌离合器	牙嵌式离合器	
涨圈离合器	胀圈离合器	

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 3931—1997《机械式联轴器名词术语》、GB/T 10042—2003《离合器术语》。

2.8.6 带传动、链传动

术 语	不宜采用术语	备 注
带传动	皮带传动	
带轮	皮带轮	
链传动	链条传动	
平带	平型带、平皮带	包括皮革平带、编织平带、普通平带和复合平带
同步带	同步齿形带、齿形带	
V 带	三角带、三角皮带	

注：本表术语除“链传动”外摘自 GB/T 6931.1—2008《带传动术语 第1部分：带传动基本术语》。

2.9 机械制造工艺术语

2.9.1 机械制造工艺基本术语

术 语	不宜采用术语	备 注
车螺纹	挑扣	
成形法	成型法	
搓螺纹	搓丝	
电解加工、电化学加工		全书术语应统一
工艺凸台	工艺搭子	



(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
工艺装备、工装		全书术语应统一
攻螺纹	攻丝	注意与金属切削机床术语“攻丝”区分
滚压螺纹	滚螺纹、滚丝	
加工总余量、毛坯余量		全书术语应统一
夹紧、卡夹		全书术语应统一
矫正、校形		全书术语应统一
锯削	锯割	
可加工性	可切削性	
切削加工		
切削深度		注意与“金属切削基本术语区分”
切削液	冷却液、冷却润滑液	
镗孔	车孔	用镗刀加工时称为镗孔
鏊削	凿削	
展成法、滚切法	范成法	
找正（工件）	校正（工件）	

装夹（工件）	装卡（工件）	
--------	--------	--

（续）

术 语	不宜采用术语	备 注
钻中心孔	打中心孔、打顶尖孔	

注：本表术语摘自 GB/T 4863—2008《机械制造工艺基本术语》。

### 2.9.2 金属切削基本术语

术 语	不宜采用术语	备 注
背吃刀量	背吃刀深度	符号 $a_p$ ，指在通过切削刃基点并垂直于工作平面的方向上(即垂直于工作平面及进给方向)测量的吃刀量
背平面	纵向剖面、纵向截面	符号 $p_p$
背向力	吃刀抗力、径向力	
侧吃刀量	侧吃刀深度	符号 $a_{se}$ 或 $a_e$ ，指在平行于工作平面，并垂直于切削刃基点的进给运动方向上（即平行于工作平面、垂直于进给方向）测量的吃刀量
吃刀量	吃刀深度	符号 $a_s$ 或 $a$ ，指两平面间的距离。这两个平面都垂直于所选定的测量方向，并分别通过作用切削刃上两个使上述两平面间距为最大的点
垂直进给力	垂向进给力、升降进给力	

刀尖圆弧半径	刀具圆弧半径	
--------	--------	--

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
刀具寿命	刀具耐用度	摘自《机械工程名词》(二)
积屑瘤	切屑瘤	
假定工作平面	横向剖面、横向截面	符号 $p_f$
进给吃刀量		符号 $a_{sf}$ 或 $a_f$ , 在切削刃基点的进给运动方向上(即平行于工作平面及进给方向)测量的吃刀量
进给力	走刀抗力、轴向力	
进给量	进刀量、走刀量	符号 $f$ , 单位 mm/r 或 mm/行程
切削刃	刀刃	
正交平面	主剖面、主截面、主平面	符号 $p_o$

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 12204—1990《金属切削 基本术语》。

### 2.9.3 金属切削机床及附件术语

术 语	不宜采用术语	备 注
变速箱		机床部件
车丝刀架	车螺纹刀架	

车头箱		花键铣床、螺纹加工机床部件
-----	--	---------------

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
床鞍、滑鞍		机床部件。全书术语应统一
床头、头架		外圆磨床部件。全书术语应统一
单动卡盘	四爪卡盘、四爪单动卡盘	
刀杆	刀轴	用于车刀
顶尖	顶针	
定梁龙门铣床	龙门铣磨床	
攻丝机	攻螺纹机	
固定顶尖	死顶尖、普通顶尖<针>	
滑板		机床部件
回转顶尖	活顶尖、活动顶尖	
回转工作台	圆转台	
回转油缸		注意此处使用“油缸”
进给箱	走刀箱	机床部件
可倾工作台	万能转台	
可倾虎钳	万能虎钳	

溜板箱	拖板箱	
双端面铣床	双轴铣床	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
丝杠副	丝杆副	机床部件
套丝机		
托板		无心磨床部件
拖板		外圆磨床部件
尾架	尾座	花键轴铣床部件、螺纹加工机床部件
尾架、尾座		外圆磨床部件。全书术语应统一
尾座	尾架	机床部件
卧式车床	普通车床	当需与“数控车床”区别时，可用“普通车床”
心轴	芯轴	
悬臂铣床	单臂铣床	
主轴箱	床头箱、车头箱、主轴变速箱	机床部件
转塔车床	六角车床	
自定心卡盘	三爪卡盘、三爪定心卡盘	
最大攻丝直径	最大攻螺纹直径	

最大套丝直径	最大套螺纹直径	
--------	---------	--

注：本表术语摘自 GB/T 6477—2008《金属切削机床 术语》。

### 2.9.4 工具、刃具及辅具术语

术 语	不宜采用术语	备 注
V 形架（用于测量）	V 形块、V 形铁	
V 形块（用于夹具）	V 形架、V 形铁	
V 形铁（用于划线）	V 形架、V 形块	
扁锉	板锉	摘自 QB/T 2569.1—2002（2009）
长划规	地规	摘自 JB/T 3411.55—1999
锤子	手锤	摘自 GB/T 1008—2008。锻压行业标准中称为“手锤”
磁性表座	吸铁表架	摘自 JB/T 10010—2010
呆扳手	死扳手、开口扳手	摘自 GB/T 4625—1998
顶拔器	拉卸器、扒钩	摘自 GB/T 1008—2008
划针盘	划线盘	摘自 JB/T 9168.12—1998
活扳手	活络扳手	摘自 GB/T 4625—1998
机用虎钳	机用台虎钳、机用台钳	摘自 GB/T 6477—2008。JB/T9936.1—1999 中称为“机用平口钳”
夹具	卡具	摘自《机械工程名词》（二）

铰刀	绞刀	摘自 GB/T 21018—2007
铰杠	绞杠、铰手	摘自 GB/T 1008—2008

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
可转位车刀	不重磨车刀	摘自 GB/T 5343.1—2007
螺钉旋具	改锥、螺丝刀 <sup>①</sup> 、起子	摘自 GB/T 4625—1998
面铣刀	端铣刀	
钳工锉	普通锉	摘自 QB/T 2569.1—2002
台虎钳	虎钳、台钳	摘自 GB/T 1008—2008
橡胶垫	橡皮垫	摘自 JB/T 9168.13—1998
样冲	洋冲	摘自 JB/T 9168.12—1998
錾子	凿子	摘自 JB/T 9168.13—1998
整形锉	什锦锉	摘自 QB/T 2569.3—2002 (2009)
指示式扭力扳手	测力扳手	摘自 GB/T 4625—1998
指形齿轮铣刀	指状铣刀	摘自《机械工程名词》(二)
[钻头]顶角	[钻头]锋角	摘自 GB/T 20954—2007

① 用于电动工具时可称为电动螺丝刀 (简称螺丝刀)。

2. 10 几何量测量及量具术语

术 语	不宜采用术语	备 注
半径样板		摘自 GB/T 17164—2008。又称“R 规”
标尺间隔	刻度间隔	摘自 GB/T 17163—2008。对应两相邻标尺标记的两个值之差
标尺间距	刻度间距	摘自 GB/T 17163—2008
测头（用于指示表）	触头	
尺身	主尺	摘自 GB/T 17164—2008。用于游标卡尺
齿厚游标卡尺	齿轮游标卡尺	摘自 GB/T 6316—2008
刀口形直尺	刀口直尺	摘自 GB/T 17164—2008。具有一个测量面的“刀口形直尺”称为“刀口尺”
分辨力		摘自 GB/T 17163—2008。“分辨力”用于数显量具或量仪的最小读数数值，有单位
分辨率		摘自 GB/T 21389—2008。“分辨率”用于数显量具或量仪，是一个比值或百分数
分度值	刻度值、游标读数 值、游标分度值、游 标卡尺精度	摘自 GB/T 21389—2008。“分度值”用于表示刻度量具的最小刻度的长度



钢卷尺	金属卷尺	摘自 JJG 4—1999
杠杆卡规	杠杆式卡规	摘自 GB/T 17164—2008

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
杠杆千分尺	杠杆式千分尺	摘自 GB/T 17164—2008
检验棒	心棒	
金属直尺、钢直尺	钢尺、钢板尺	摘自 GB/T 9056—2004 中称为“金属直尺”。GB/T 17164—2008 中称为“钢直尺”。全书术语应统一
量块	块规	摘自 GB/T 17164—2008
量针	钢针	摘自 GB/T 17164—2008
灵敏度	灵敏限	摘自 GB/T 17163—2008
平直度测量仪		摘自 GB/T 17164—2008。又称“自准直仪”
千分尺	螺旋测微仪<器>	摘自 GB/T 17164—2008
塞尺	厚薄规、测隙规	摘自 GB/T 17164—2008
深度卡尺	探尺	摘自 GB/T 17164—2008
示值范围	指示范围	摘自 GB/T 17163—2008。对模拟显示，可称为“标尺范围”
外径千分尺	分厘卡、百分尺	摘自 GB/T 17164—2008。分度值（单位：mm）为 0.001、0.002 和 0.005 的可称为“微米千分尺”

游标	副尺	用于“游标卡尺”中
游标万能角度尺	万能角度尺、角度规、角游标	摘自 GB/T 17164—2008

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
正弦规	正弦尺	摘自 GB/T 17164—2008
直角尺		摘自 GB/T 17164—2008。又称“90°角尺”
指示表		摘自 GB/T 17164—2008。包括：十分表、百分表、千分表和大量程指示表

### 3 常用流体传动系统与管路系统术语

#### 3.1 流体传动系统术语

术 语	不宜采用术语	备 注
摆动气马达	摆动气缸	
摆动液压马达	摆动液压缸	
闭式油箱	充压油箱	
单向阀	止回阀、逆止阀	“止回阀”用于管路系统
单作用电磁铁	单线圈式电磁铁	

定位装置、锁定装置	锁紧机构	“锁定装置”列于 GB/T 786.1—2009 中“锁定”的解释中。全书术语应统一
多级泵		指几个串联工作的泵

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
多联泵		指用一个公用轴驱动的两个或两个以上的泵
阀芯	阀心	
方向控制阀		包括“滑阀”和“座阀”
分水排水器、排水流体分离器	水分离器	GB/T 17446—1998 中称为“分水排水器”。GB/T 786.1—2009 中称为“排水流体分离器”。全书术语应统一
过滤器	滤清器、滤油器	GB/T 17446—1998 中有“旁路滤油器”术语，但 GB/T 786.1—2009 中称为“旁路过滤器”
耗气量		因为空气有压缩性，所以耗气量必须按标准大气工况下的空气体积来表示
回路、管路	线路	用于液压系统时可称为“油路”。用于气动系统时可称为“气路”。全书术语应统一
回路图	线路图	

回转接头、旋转接头	旋转管接头	GB/T 17446—1998 中称为“回转接头”。GB/T 786.1—2009 中称为“旋转接头”。全书术语应统一
快换接头	快速管接头、快换管接头	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
流量		体积流量符号为 $q_v$ ，单位为 $\text{m}^3/\text{min}$ 或 $\text{L}/\text{min}$
流量控制阀		包括：节流阀、减速阀、调速阀、分流阀、集流阀等
流体传动		又可称为“液压与气动”
滤网、粗滤器		全书术语应统一
囊隔式充气蓄能器、囊式蓄能器 <sup>①</sup>	气囊式蓄能器、皮囊蓄能器	全书术语应统一
排量		排量符号为 $V$ ，单位为 $\text{m}^3/\text{r}$ 或 $\text{cm}^3/\text{r}$
气动、气压传动		《机械工程名词》(二) 中称为“气压传动”
气缸	气作动筒、汽缸	
气罐	储气罐	

气马达、气动马达	气电动机、气动电动机	全书术语应统一
气源处理装置 <sup>①</sup>	气源调节装置、气动三联件（过滤器、减压器、油雾器）	
容积损失	体积损失	
双向电磁铁	双线圈式电磁铁、双作用电磁铁	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
双压阀 <sup>①</sup>	与门型梭阀	为“与”逻辑
伺服阀	随动阀	
伺服控制	随动控制	
梭阀	或门型梭阀	为“或”逻辑
无杆端	尾端	缸封闭的一端
消声器、消音器		GB/T 17446—1998 中称为“消声器”；GB/T 786.1—2009 中称为“消音器”。全书术语应统一
蓄能器	储压器、储能器	
压降、压差		在规定条件下测得的系统或元件内两点的压力之差
压力控制阀		为“溢流阀”、“顺序阀”、“减压阀”、“卸荷阀”的总称

液力传动		指将液体的运动能转变为机械能的传动方式。摘自《机械工程名词》(二)
液压泵(用于液压系统)	液压油泵、油泵	“油泵”用于润滑系统
液压传动		指静液传动,是将液体的压力能转变为机械能的传动方式。摘自《机械工程名词》(二)
液压缸	油缸、作动筒、液压作动筒	在航空等行业中有称为“作动筒”的机械装置

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
液压卡紧		指活塞或阀芯被其周围间隙中的不平衡压力卡住,不平衡压力侧向推动活塞,引起足以阻止轴向运动的摩擦
液压马达	油压马达、液压电动机	
液压锁定		指一定量油液闭锁于封闭容积中制止活塞运动的状态
溢流阀	安全阀	“安全阀”用于管路系统
有杆端	头端	活塞杆伸出缸的一端
增压器	增压缸	
遮盖		有“零遮盖”、“正遮盖”和“负遮盖”之分,与“开口”的概念正好相反

滞环	迟环	
----	----	--

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 17446—1998《流体传动系统系统及元件 术语》。

① 摘自 GB/T 786.1—2009《流体传动系统及元件图形符号和回路图 第 1 部分：用于常规用途和数据处理的图形符号》。

### 3.2 管路系统术语

术 语	不宜采用术语	备 注
〈螺纹\法兰\焊接\承插〉连接	〈螺纹\法兰\焊接\承插〉联接	
安全阀	溢流阀	“溢流阀”用于液压系统
蝶阀 <sup>①</sup>	碟阀	
堵头	螺堵	
角阀	脚阀	
挠性管、软管		全书术语应统一
球阀		GB/T 17446—1998 中称为“球[形]阀”
疏水阀	输水阀	
温度指示表、温度指示计		全书术语应统一

蒸汽伴热管	蒸气伴热管	
止回阀	止逆阀、逆止阀	

注：本表术语摘自 GB/T 6567.2—2008《技术制图 管路系统的图形符号 管路》、GB/T 6567.4—2008《技术制图 管路系统的图形符号 阀门和控制元件》。

① 虽然 GB/T17446—1998 的索引及 GB/T6567.4—2008 中列出“蝶阀”，但 GB/T17446—1998 的基本术语中称为“蝶阀”，且其外文名称为 butterfly valve，故使用“蝶阀”。

## 4 常用石油化工术语

### 4.1 石油化工产品术语

术 语	不宜采用术语	备 注
苯胺点	苯氨点	
残炭	残碳	
磁漆、瓷漆 <sup>①</sup>		标准中注明：“磁漆”推荐使用；“瓷漆”可以使用
二异氰脲酸 <sup>②</sup>	二异氰尿酸	
活性炭	活性碳	
<混\聚\调>合	<混\聚\调>和	
机械杂质		指存在于油品中，所有不溶于规定溶剂的杂质



机油 <sup>②</sup>		可作为压缩机油、汽轮机油、内燃机油（汽油机油、柴油机油）、冷冻机油这几类润滑油的简称
介质损耗因数 $\tan \delta$		以介质损耗角 $\delta$ 的正切值表示
沥青	沥清	
氯仿 <sup>②</sup>	氯肪	
氯化铵	氯化氨	
脲、尿素 <sup>②</sup>	脲素	
汽轮机油	透平油	
清漆 <sup>①</sup>	凡立水	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
溶解	熔解	
润滑脂	黄油	“黄油”为普通润滑脂不特指具体牌号时在企业中的俗称
石蜡	石腊	
树脂 <sup>②</sup>	树酯	
炭黑	碳黑	
炭化	碳化	
调合漆 <sup>①</sup>	调和漆	
脱油	脱脂	

溴化铵	溴化氨	
液压油<液>	压力油	为液压传动系统中的工作介质，石油型时称为“液压油”，非石油型时称为“液压液”
乙酸乙酯 <sup>②</sup>	乙酸乙脂	
硬脂酸	硬酯酸	
蒸气压	蒸汽压	指在规定条件下，油品在适当的仪器里逸出的蒸气所表现出来的压力
中和值	中合值	油品的酸值或碱值的习惯统称
重柴油	燃烧油、重油	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
锥入度、针入度		“锥入度”用于润滑脂，“针入度”用于石蜡及石油沥青

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 4016—1983《石油产品名词术语》。

① 摘自 GB/T 5206.1—1985《色漆和清漆 词汇 第一部分 通用术语》。

② 为化工产品名称，GB/T 4016—1983 未列入。

## 4.2 塑料机械及塑料加工术语

术 语	不宜采用术语	备 注
表面处理	预粘接处理	表示为适应粘接或涂布操作对表面进行的处理

丙烯腈	丙烯腈	
成型	成形	
冲击强度	冲击韧度	
储能模量（复数模量的实数部分）	弹性模量	塑料性能中也有“弹性模量”术语，二者定义不同，注意区分
飞边	毛刺	
复数模量	动态模量	表示黏 <sup>①</sup> 弹材料经受正弦负荷的应力-应变比
光漫射	光散射	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
合模力、锁模力、闭模压力		全书术语应统一
机筒	料筒	
胶粘层	胶层	
介质损耗因数、损耗因数、损耗角正切、损耗角 $\delta$ 的正切		全书术语应统一
聚氨酯	聚胺脂	
聚丙烯	聚丙稀	
聚酰胺	聚酰氨	

拉伸强度	抗拉强度	
流道	浇道	
流延	流涎	
面积燃烧速率	燃烧速率	除此外，还有线燃烧速率、质量燃烧速率
摩尔质量( $M$ )平均、相对分子质量( $M_r$ ) <sup>②</sup> 平均		通常使用数均、重均、粘均三种平均。 $M$ 与 $M_r$ 在数值上相等，但 $M$ 有单位 g/mol
粘接	粘结	动词，用于粘合的场合
粘合剂	胶接剂	能通过粘合，把材料粘合在一起的物质

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
粘结剂	粘接剂	使玻璃纤维材料固定排列的物质
脲醛塑料	尿醛塑料	
韧性	韧度	
溶胀	溶涨	
熔合纹、熔接痕		全书术语应统一
蠕变	冷流	
邵氏硬度	邵尔硬度	
伸长率	屈服伸长率	

渗出	冒汗	
撕裂强度	抗撕强度	
弹性模量 <sup>③</sup>	杨氏模量、拉伸弹性模量	
缩颈	颈缩	
脱模剂	分模剂	
铸塑树脂		可以注入模塑或用其他方法引入模腔中，不加压力而形成固体制品的液态树脂

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
鬃丝	棕丝	由较粗单丝切成的较短纤维

注：摘自 GB/T 2035—2008《塑料术语及其定义》。

- ① GB/T 2035—2008 标准中读音为 nián 时，用“黏”字表示与性能有关的术语，如黏弹性、黏度等；用“粘”字表示粘合有关的术语，如粘合、粘接、粘接强度等。
- ② GB/T 2035—2008 标准中采用“相对分子量”、“分子量”术语，与 GB 3102.8—1993 中的术语冲突，为便于编辑工作，我社统一使用“相对分子质量”术语。
- ③ 指在比例极限内，应力与材料相应应变之比，而杨氏模量或拉伸弹性模量指应力与应变之比（正割模量），或应力-应变曲线的正切（正切模量）。

4.3 橡胶术语

术 语	不宜采用术语	备 注
成型	成形	
均方根应变	方均根应变	
拉断强度	扯断强度	
拉断伸长率	扯断伸长率、断后 长率	
拉断永久变 形	扯断永久变形、断后 永久变形	
拉伸强度	抗拉强度	
拉伸应力	拉应力	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
粘接剂		通常为液态的涂覆于其他材料上 用于使该材料与橡胶之间产生良好 粘接效果的物质
溶胀	溶涨	
邵尔 A 硬度	肖氏硬度	是橡胶硬度的一种量度。也有标 准中称为“邵氏 A 硬度”
撕裂强度	抗撕强度	
贮存	存储、储存	

注：本表术语摘自 GB/T 9881—2008《橡胶 术语》。

## 5 常用汽车行业术语

术 语	不宜采用术语	备 注
安全气囊	气袋、辅助约束气囊	摘自 GB/T 4780—2000
爆燃	爆震	摘自 GB/T 1883.1—2005
变矩器	变扭器	
变速杆	换挡杆、选档杆	摘自 GB/T 4782—2001
变速器	变速箱	摘自《机械工程名词》(一)
变速驱动桥	带变速器的驱动桥、 变速器驱动桥	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
插接器	连接器	摘自 GB/T 5337—1985
插头	接头	摘自 GB/T 5337—1985
掉头	调头	虽“调头”在字典中列出，但汽车行业习惯用“掉头”。也可全书均使用“调头”
D 位、前进位	D 档、行驶档、驱动档	全书术语应统一
方向盘、转向盘		“方向盘”摘自 GB/T 4782—2001。转向系统中常称“转向盘”。“方向盘”常用于科普类书籍中。全书术语应统一
废气再循环	排气再循环	

风窗玻璃	挡风玻璃、风档玻璃	摘自 GB/T 4780—2000
故障码	故障诊断码、故障代码、闪光码	
刮水器	雨刷、雨刮器	摘自 GB/T 4780—2000
化油器	汽化器	
活性炭罐、炭罐	燃油蒸气吸收炭罐、吸附炭罐	全书术语应统一
货车、载货汽车	载重车、卡车	摘自 GB/T 3730.1—2001。全书术语应统一
霍尔传感器	霍尔传感器	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
积炭	积碳	摘自 GB/T 1883.2—2005
加热型氧传感器	热氧传感器、加热式氧传感器	
加速踏板	油门踏板、节气门踏板	摘自 GB/T 4782—2001
减振器	减震器	
节气门	油门（有条件使用）	柴油汽车仍用“油门”，“手油门”为专用术语，均不能更改
节气门拉索	节气门拉线	
警告灯	警示灯、报警灯	摘自 GB/T 5337—1985
跨接线	跳线，短接线	



发动机	引擎	
发动机舱、发动机室		“发动机舱”摘自 GB/T 4780—2000。全书术语应统一
驾驶人	司机	专业驾驶人称为“驾驶员”
滤清器	过滤器	
滤芯	滤心	
磨合、走合	跑合	GB/T 1883.2—2005 中仅列出“磨合”。全书术语应统一
喷油器、燃油喷射器	喷油嘴	全书术语应统一

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
起动机	启动机	摘自 GB/T 5337—1985
前照灯	前大灯、头灯	摘自 GB/T 5337—1985
轻型载货汽车	轻卡	
散热器	水箱、冷却水箱	
(炭罐)清污阀	脱附阀、净化阀	
万向节	联轴器、联轴节、转向节	
厢式车	箱式车	

行程	冲程（有条件使用）	摘自 GB/T 1883.1—2005。注意：指整机时仍称“冲程”，如“四冲程发动机”
行李舱、 <sup>①</sup> 行李箱	后备箱	“行李舱”摘自 GB/T 4780—2000。全书术语应统一
悬架	悬挂	
氧传感器	$\lambda$ 传感器	
遥控门锁	无线门锁、无钥匙门锁	
油泵	液压泵	指在变速器中
油底壳	油盘	
杂物箱	手套箱	摘自 GB/T 4780—2001

（续）

术 语	不宜采用术语	备 注
制动	刹车	摘自《机械工业名词》（一）
制动踏板	脚制动	
驻车制动	手制动、手刹车	

注：本表中推荐术语除注明出处外，均为汽车行业常用术语。

## 6 常用电工、电子、电信及仪器仪表名词术语

6.1 基本术语

术 语	不宜采用术语	备 注
AC220V	220VAC	
DC220V	220VDC	
标么值 <sup>①</sup>	标么值	“标么值”与“有名值”对应
磁力线	磁感应线	
戴维南定理	戴维宁定理	摘自 GB/T 2900.74—2008
等效电路	等值电路	
电能	电度、电功	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
电压<电流>二次方	电压（电流）平方	除面积平方外，其他均用二次方
方均根值、有效值	均方根值、rms	GB/T 2900.79—2008 中称为“方均根值”。rms 可作为物理符号的下角使用。全书术语应统一
辐角	幅角	
傅里叶	傅立叶、富里哀、傅氏	
感应电流	感生电流	

硅钢片、电工钢片	矽钢片	摘自 GB/T 2521—2008。全书术语应统一
过电流	过流	
过电压	过压	
过载、过负荷	过负载	全稿用“负载”，则用“过载”； 全稿用“负荷”，则用“过负荷”
基尔霍夫定律	克希荷夫定律	摘自 GB/T 2900.74—2008
介质损耗	介电损耗、介质损失	
框图、功能图	方块图、方框图	在自动控制中称为“功能图”，在 电气传动中称为“框图”
连接 <sup>①</sup> （动词）	联接、联结	除 Y 联结、△联结、联结组外

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
螺线管	螺管线圈	
麦克斯韦	麦克斯韦尔	摘自 GB/T 2900.66—2004
母线、汇流排	母排	全书术语应统一
启动	起动	指线路、程序（无形）的开始工作 或运行
千瓦·时 (kW·h)	度	为单位
欠电压	欠压、低电压	在区分电压高低时仍用低电压
趋肤效应	集肤效应	

三角形联结	三角形连接	
矢<相>量	向量	只有大小和方向，数学中仍可称为“向量”。“相量”不但有大小和方向，还和时间有关
通信	通讯	
线芯	线心	用于电线电缆
相位差、相位移	角差、相角差	全书术语应统一
相线	火线	
谐波	高次谐波	谐波有高次、低次之分，泛指时应用谐波
信号	讯号	摘自 GB/T 2900.56—2008
星形联结	星形连接	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
振荡	震荡	
中性线	中线	
贮存	储存	摘自 GB/T 13983—1992、GB/T 11499—2001 等。指产品存放

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 2900.1—2008《电工术语 基本术语》。

① 为电工行业名词，未收入标准。

## 6.2 电机及发电设备术语

术 语	不宜采用术语	备 注
并励	并激	摘自 GB/T 2900.25—2008
测速发电机	测速电机	摘自 GB/T 2900.26—2008
初级	原边	摘自 GB/T 2900.25—2008
串励	串激	摘自 GB/T 2900.25—2008
次级	副边	摘自 GB/T 2900.25—2008
电动机	马达	摘自 GB/T 2900.25—2008。指液压马达、气动马达时仍采用“马达”
电刷	炭刷	摘自 GB/T 2900.25—2008。电刷材料有[炭]石墨、电化石墨和金属石墨等，泛指时用电刷
锅筒	汽包	摘自 GB/T 2900.48—2008。“汽包”为俗称

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
核反应堆	原子能反应堆	摘自 GB/T 12789 系列标准
换向器	整流子	
集电环	滑环	摘自 GB/T 2900.25—2008
集箱		摘自 GB/T 2900.48—2008。电力行业中也称为“联箱”
计数器	记数器	摘自 GB/T 2900.56—2008
励磁	激磁	摘自 GB/T 2900.25—2008

笼型	鼠笼型	摘自 GB/T 2900.25—2008
起动	启动	摘自 GB/T 2900.25—2008。指电机、设备（有形）的开动或开始运转
起动转矩	起动力矩	摘自 GB/T 2900.25—2008
汽轮机	汽机、蒸汽透平机	摘自 GB/T 2900.46—1983
绕线转子	绕线型	摘自 GB/T 2900.25—2008
伺服电动机	伺服电机	
他〈并、串、复〉励直流电动机	直流他〈并、串、复〉励电动机	摘自 GB/T 4831—1984
他励	他激	摘自 GB/T 2900.27—2008
涡轮机	透平机	

（续）

术 语	不宜采用术语	备 注
小功率电动机	分马力电动机	摘自 GB/T 2900.27—2008。文献翻译时可用分马力电动机
异步电动机、感应电动机		“感应电动机”是“异步电动机”中的一种。旧标准在不混淆的前提下“感应电动机”可称为“异步电动机”，但新标准已不允许。由于相关产品名称沿用旧标准，过渡期内全书术语统一即可
转差率	滑差率	摘自 GB/T 2900.25—2008

### 6.3 变压器、互感器术语

术 语	不宜采用术语	备 注
层式线圈	圆筒式绕组	
储油柜	油枕	
电流比	变比	泛指互感器时可用“变比”
电压比	变比、变压比	
叠片因数、叠装系数	叠片系数	GB/T 2521—2008 中称为“叠装系数”
二次[侧]	次级、副边	用于变压器、互感器。在组合名词中，如“二次电压”，“侧”应省略
二次电压<电流\绕组>	二次侧电压（电流、绕组）	用于变压器、互感器

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
负载损耗	短路损耗	
换相	换流	用于变流器
交叠式线圈	交错式绕组	
联结组标号	联结组别、连接组标号	
气体继电器	瓦斯继电器	
绕组	线圈	多指电机、变压器的功能（如一、二次绕组）



三角形(△、D)联结	三角形(△、D)连接(接法)	用于电机时用△(符号),用于变压器、互感器时用D
双绕组变压器	双圈变压器	
铁心	铁芯	
无励磁分接开关	无载分接开关	
吸湿器	呼吸器	
线圈	绕组	多指接触器、继电器、电机、变压器的结构(如层式线圈)
星形(Υ、Y)联结	星形(Y)连接(接法)	用于电机时用Υ(符号),用于变压器时用Y
一次[侧]	初级、原边	用于变压器、互感器。在组合名词中,如“一次电压”,“侧”应省略

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
一次电压<电流、绕组>	一次侧电压<电流、绕组>	用于变压器、互感器
油位计	油表、油位表	
准确级	精确度、准确级次	用于互感器
阻抗电压	短路电压	

注:本表术语摘自 GB/T 2900.15—1995《电工术语 变压器、互感器、调压器和电抗器》。

## 6.4 高、低压电器和绝缘子术语

术 语	不宜采用术语	备 注
按钮	按钮开关	
八小时工作制	8h 工作制	
操动机构	操作机构	摘自 GB/T 2900.20—1994。 高压电器用“操动机构”
操作机构	操动机构	低压电器用“操作机构”
重合器	重合断路器	摘自 GB/T 2900.20—1994
触点	接点、触头	摘自 GB/T 2900.63—2003。 保护继电器用触点
触头	接点、触点	高、低压电器用触头
瓷绝缘子	瓷瓶、碍子	摘自 GB/T 2900.8—2009

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
刀开关	闸刀开关、刀闸	
[低压]断路器	自动开关、空气开关	
电磁起动器	磁力起动器	
断相	缺相	
封闭式开关熔断器组	铁壳开关	JB/T 2930—2007 中称为“负荷开关”
隔离开关	隔离闸刀	摘自 GB/T 2900.18—2008 及 GB/T 2900.20—1994

鼓形绝缘子	瓷柱	
家用电风扇	家用电扇	
减压起动器	降压起动器	
接地开关	接地刀开关	摘自 GB/T 2900.18—2008 及 GB/T 2900.20—1994
开启式开关熔断器组	胶盖闸刀	JB/T 2930—2007 中称为“开启式负荷开关”
框架式断路器	框架式自动开关	
联锁	连锁	
熔断器	保险器	
熔体<片\丝>	保险丝	泛指时称为“熔体”

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
剩余电流断路器	漏电开关、漏电断路器	
万能式断路器	万能式自动开关	
油断路器	油开关	摘自 GB/T 2900.20—1994
针式绝缘子	直瓶	瓷瓶有时也称为“针式绝缘子”
直流快速断路器	直流快速开关	

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 2900.18—2008《电工术语 低压电器》。

## 6.5 电源、照明术语

术 语	不宜采用术语	备 注
不间断电源设备（UPS）	不停电电源	摘自 GB 7260.1—2008
汞灯	水银灯	摘自 GB/T 2900.85—2009
辉光启动器	启辉器	摘自 GB/T 19655—2005。GB 1312—2007 中称为“启动器”
太阳电池	太阳能电池	摘自 GB/T 11010—1989
蓄电池	电瓶	摘自 GB/T 2900.41—2008
荧光灯	日光灯	摘自 GB 1312—2007

6.6 控制技术术语

术 语	不宜采用术语	备 注
DCS	DCS 系统	DCS 为集散控制系统，S 即指系统
比例积分微分（PID）控制	比例－积分－微分（PID）控制	
伯德图、频率响应特性图	博德图、波德图	全书术语应统一
可编程序控制器	可编程控制器	摘自 GB/T 15969.1—2007
模-数转换器、A-D 转换器	模/数变换器	全书术语应统一

数-模转换器、D-A转换器	数/模变换器	全书术语应统一
相位裕度	相角裕量	

注：本表术语除注明外摘自 GB/T 2900.56—2008 《电工术语 控制技术》。

### 6.7 仪器仪表术语

术 语	不宜采用术语	备 注
磁电系仪表	磁电式仪表	其他“电磁式”、“感应式”……仪表，均应将“式”改为“系”
惠斯顿电桥	单臂电桥	摘自 GB/T 2900.79—2008
电能表、电度表		摘自 GB/T 2900.79—2008。全书术语应统一
绝缘电阻表	摇表	摘自 GB/T 2900.79—2008。习称“兆欧表”

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
零点漂移	零点飘移	摘自 GB/T 2900.77—2008
开尔文[双]电桥、汤姆逊[双]电桥	凯尔文电桥、双臂电桥	摘自 GB/T 2900.79—2008。全书术语应统一
准确度等级	精度等级	摘自 GB/T 2900.77—2008

### 6.8 电子元器件术语

术 语	不宜采用术语	备 注
-----	--------	-----

场效应晶体管	场效应管	摘自 GB/T 249—1989
触发延迟角	控制角、触发角	用于晶闸管
传声器、送话器	话筒、麦克风	摘自 SJ 2199—1982 (2009)。语言通信用送话器。全书术语应统一
磁心	磁芯	摘自 GB/T 2900.83—2008
大<小>功率晶体管	大<小>功率管	摘自 GB/T 249—1989
电阻器标志	电阻器标识	摘自 GB/T 2691—1994
电阻值允许偏差	电阻值允许误差	摘自 GB/T 2691—1994
光隔离器	光电隔离器	
光敏二极管	光电二极管	摘自 GB/T 249—1989
光敏晶体管	光电三极管	摘自 GB/T 249—1989

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
光耦合器	光电耦合器	摘自 GB/T 249—1989
机心	机芯	用于视频、音频设备
晶体管	三极管、晶体三极管	摘自 GB/T 249—1989。半导体器件分两大类：二极管和三极管，指大类时可用三极管
门极	控制极	摘自 GB/T 2900.32—1994。用于晶闸管

门极关断(GTO)晶闸管	可关断晶闸管、GTO	摘自 GB/T 2900.32—1994
[普通]晶闸管	可控硅元件	
器件	元件	摘自 GB/T 249—1989。指二极管、晶体管等
扬声<受话>器	喇叭、扩音器、听筒	摘自 SJ 2199—1982 (2009)。语言通信用“受话器”
引脚	管脚	除二极管、三极管可用“管脚”或“引脚”外，对集成电路应用“引脚”
印制电路板、PCB	印刷线路板、PCB板	摘自 GB/T 4677—2002。PCB 为印制电路板的英文缩写，B 即为板
阈值	阈值	摘自 GB/T 11499—2001。“阈”为错别字
元件	器件	摘自 GB/T 249—1989。指电阻、电容、电感器等

(续)

术    语	不宜采用术语	备    注
元器件	元件、器件	摘自 GB/T 249—1989。既有电阻等元件又有二极管等器件，统指时用“元器件”

7 常用计算机术语及符号

术 语	不宜采用术语	备 注
B/s(字节每秒)	Bps	B 即字节 (byte)
bit (位、比特)		“比特”为“位”的同义术语
bit/s(位每秒)	bps	
CTP	CTP 协议	
DOS	Dos	
KB (1024B=1KB)	kB	存储器的容量单位
kHz	KHz	
Linux 操作系统	LINUX 操作系统	
Master CAM	Mastecam	
UNIX 操作系统	Unix 操作系统	
Windows 操作系统	WINDOWS 操作系统	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
贝 塞 尔 (Bessel)	贝塞耳	
处理器	处理机	
从站	次站	
存储器	存贮器	
单<双>击	点击	



登录	登陆	摘自 GB/T 5271.1—2000
二值图像	二进制图像	
冯·诺依曼(Von Neumann)	冯·诺伊曼	
复选框	副选框	
复制(动词)		摘自 GB/T 17532—2005。“复制”为优先术语,“拷贝”为许用术语
关 系 (relation)		摘自 GB/T 15237.1—2000,如“序列关系”
赫 夫 曼 (Huffman)	哈夫曼	
互 联 网 (internet)	互连网	英文首字母小写,属于计算机科学技术一般术语
环<形、星>形	环<树、星>型	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
计算机		包括“电子计算机”、“数字计算机”、“模拟计算机”、“混合计算机”等。“电子计算机”俗称“电脑”。在信息处理中,“计算机”通常指“数字计算机”
控点	调控点、句柄	
扩展名	后缀(用于文件名时)	是“文件扩展名”的简称

联系 (relationship)		如“一对一联系”
链路	连路	
路由	路邮	
默认	缺省	实际情况中，“缺省”可以作为副词存在，不能统一用“默认”替换
默认值	缺省值	
屏蔽		摘自 GB/T 17532—2005。“屏蔽”为优先术语，“掩码”为许用术语
启动	起动	
软盘	磁盘	
三原色 (primary color)	三元色、三基色、三主色	用在图形、图像技术中
散列函数	哈希函数	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
鼠标	鼠标器	
数据报	数据包	
图像	图象	
拓扑	拓朴	

外围设备、外部设备		简称外设。全书术语应统一
微型计算机		简称“微机”
文本编辑		摘自 GB/T 17532—2005。“文本编辑”为优先术语，“编辑”为许用术语
文本处理		摘自 GB/T 17532—2005。“文本处理”为优先术语，“词语处理”为许用术语
显示器	显示器件、显示设备	
像素	象素	
芯片	心片	
选项卡	标签页	
压缩形	缩减形	
因特网 (Internet)	英特网	英文首字母大写。属于计算机网络与数据通信术语

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
硬拷贝		在输出设备上生成的显示图像的永久拷贝，可携带取走
源程序	原程序	
账号	帐号	

主码 (primary key)	主键、主关键字	数据库中的常见术语, 虽“主键”用得较普遍, 但标准推荐用“主码”
注销	注消	
总线型	总线形	

## 8 常用建筑术语

术 语	不宜采用术语	备 注
C 型钢	C 形钢	
百叶窗	百页窗	
拌合物	拌和物	摘自GB/T 50080—2002
拌和机	拌合机	
饱水	吃水饱和	
侧石	直缘石、立道牙	“侧石”高出地面
掺和	掺合	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
地坪	地平	
堞形梁	锯齿形梁、多孔梁	
顶棚	天花板、天棚、吊棚	
冬期施工	冬季施工	

度日数		符号 $D_{\text{日}}$ 或 $DD$ , 单位 $^{\circ}\text{C} \cdot \text{d}$
镀锌薄钢板	镀锌铁皮	
断面	截面	用于建筑制图
断面的剖切符号	断面符号	用于建筑制图
对称中心平面	对称平面	用于建筑制图
对称中心线	对称线	用于建筑制图
筏形基础	片筏基础	
泛水		指建筑在所有的需要防水处理的平面、立面相交处进行的防水处理
敷设	铺设	用于管道系统
刚架	钢架	
钢绞线	钢铰线	
钢丝	铁丝	
高强度等级水泥	高标号水泥	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
哥特式建筑	歌德式建筑	
给水排水	给排水	
刮抄		用于砂浆施工时
和易性	合易性、和易性能	

横道图	水平图表、甘特图	
混凝土	砼	
基础		可按照独立基础、条基础、筏形基础、箱形基础分类 还可按照砖基础、灰土基础、三合土基础、混凝土基础、毛石基础分类
集料、骨料		多用“集料”，“骨料”也可用，全书术语应统一
既有建筑	旧建筑、现有建筑	
加劲肋	加筋肋	
加肋板（杆）	加筋板（杆）、加强板	
剪刀撑	交叉撑	
剪应力	切应力	摘自 GB 50010—2002
建筑体量		单位为 $\text{m}^2$

（续）

术 语	不宜采用术语	备 注
建筑体型系数	建筑体形系数	摘自 GB 50009—2001。“建筑体型系数”由小到大为：圆形＜正方形＜长方形＜组合形＜多边形
浇注混凝土		一般指灌注桩等地下构筑物

浇筑混凝土		一般指外结构的成型
胶粘剂	粘结剂、胶黏剂	
接槎	接茬	
截面抵抗矩、截面系数		摘自 GB 50010—2002。全书术语应统一
进深	宽	指纵向
静停	静放	指水泥、砂浆、混凝土的养护，如要静停 5d
卷材防水	油毡防水	
开间	长	指横向
开行路线	运行路线	指起重机运行
拉结	拉接	
勒脚	勒角、外勒角	
流沙	流砂	
鲁棒性		鲁棒性（robustness）是指水泥及砌体的健壮性，不崩溃

（续）

术 语	不宜采用术语	备 注
路缘石	侧缘石、道牙子、标石	又称“侧石”、“平石”、“缘石”、“立缘石”
粘土砖	黏土砖	摘自 GB 5101—2003

平板振动器、插入式振捣棒	振动棒	全书术语应统一
平石	平道牙	
平缘石		“平缘石”与路面平齐
剖面的剖切符号	剖切符号	用于建筑制图
剖面图	剖视图	用于建筑制图
铺砌	敷砌	
砌体结构	圬工结构、砖石结构、混凝土结构	摘自 GB 50003—2001。“砌体结构”与“混凝土结构”是两类并列的结构
墙裙	台度	“台度”为英文的音译，是“墙裙”的意思
散水	水坡	指与外墙勒脚垂直交接倾斜的室外地面部分，用以排除雨水，保护墙基免受雨水侵蚀
砂土	沙土	其他专业，如园林、农业及词典上均为沙土
生命周期	寿命周期	

(续)

术 语	不宜采用术语	备 注
石英砂	硅砂	
水泥砂浆 M5	50 号水泥砂浆	摘自 GB 50003—2001



水平斜等测	用于建筑制图	
水平斜二测	用于建筑制图	
水准尺	标尺	分：黑面尺、红面尺
坍落度	塌落度	
踢脚板	踢脚线	简称“踢脚”
条形基础	带形基础	
屋顶排水、屋面排水		分为：无组织排水、有组织排水(檐沟外下水落管排水、女儿墙下水落管排水)。全书术语应统一
详图、大样图	放大图	用于建筑制图。全书术语应统一
斜槎	斜茬	
雨篷	雨棚、雨蓬	
雨期施工	雨季施工	
雨水管	落水管	
预埋件	预埋铁件	
斩假石、剁斧石		全书术语应统一
注写	书写、填写	用于建筑制图